

العامل المؤقت والطالب الأجنبي في ولاية كيبك

تعرف على حقوقك ازاء البرامج الاجتماعية

تقدم هذه الوثيقة معلومات عامة ولا تشكل رأياً أو استشارة قانونية. أنظمة الهجرة إلى كندا وإلى ولاية كيبك جد معقدة وتنتج عنها اشكالات خاصة في بعض الأحيان، لذا من الضروري استشارة الأخصائيين للتأكد من مطابقة المفاهيم العامة لكل حالة على حدى. تم تحديث المعلومات الواردة في هذه الوثيقة في شهر ماي/ أيار ٢٠١٧. ملاحظة: صيغة المذكر المستعملة في هذا النص تدل على الذكر والأنثى معاً.

لمزيد من المعلومات أو للحصول على قائمة للموارد، يرجى الرجوع إلى الدليل الخاص بالفاعلين الاجتماعيين: «مدخل المهاجرين واللاجئين إلى التدابير الاجتماعية في كيبك»، متوفر مجاناً على الموقع التالي: www.servicesjuridiques.org

نشكر وزارة العدل بولاية كيبك (صندوق الولوج للعدالة) على مساعدتها المالية. الآراء الواردة في هذه الوثيقة لا تمثل بالضرورة آراء وزارة العدل في ولاية كيبك.

هذه السلسلة متوفرة باللغة الفرنسية، الإنجليزية، العربية، الصينية المبسطة، الهابيتية والإسبانية وتشمل المواضيع التالية:

- طالب اللجوء في ولاية كيبك
- غير الحائز على أوراق الإقامة في ولاية كيبك
- اللاجئ المرفوض في ولاية كيبك
- الحائز على تصريح الإقامة المؤقتة في ولاية كيبك
- العامل المؤقت والطالب الأجنبي في ولاية كيبك
- المقيم الدائم في ولاية كيبك
- اللاجئ المقبول في ولاية كيبك
- معيار الإقامة

الإيداع القانوني ٢٠١٧

مكتبة وارشفيف كيبك

مكتبة وأرشيف كندا

من هو الطالب الأجنبي؟

هو الشخص المسجل بدوام كامل في برنامج جامعي أو ثانوي معترف به من طرف وزارة التربية والتعليم العالي. يجب على الطلاب الأجانب الراغبين في تمديد إقامتهم من اجل استكمال تعليمهم الى ما بعد التاريخ المبين في تصريح الدراسة التقدم بطلب الحصول على تمديد

من هو العامل المؤقت؟

هو المقيم المؤقت الذي حصل على تصريح بالعمل. يجب على العمال المؤقتين الراغبين في تمديد فترة عملهم الى ما بعد التاريخ المبين في تصريحهم التقدم بطلب تمديد أو تجديده.

هل يمكنني أن أصبح مقيماً دائماً؟

نعم يمكن للعامل المؤقت وللطالب الاجنبي الذي تخرج حديثاً تقديم طلب للحصول على الإقامة الدائمة في اطار برنامج فئة التجربة الكندية.

العدالة

إذا وقعت في مشكل قانوني، هل يمكنني استشارة محامي مجاناً؟

نعم يمكن لجميع الاشخاص ذوي الدخل المنخفض القاطنين بولاية كيبك الحصول على المساعدة القانونية بغض النظر عن وضعية اقامتهم. تشمل هذه الخدمات: قوانين الأسرة، الإدارة، الهجرة، الشباب، الجرائم، السكن...

هل يمكنني اللجوء إلى المحكمة إذا وقعت في مشكل مع صاحب المنزل الذي أقطن فيه؟

نعم يمكن اللجوء الى إدارة السكن عند وجود عقد كراء بين المستأجر والمالك. لا يتم النظر ولا التحقق من وضعية الإقامة خلال البث في المنازعات المعروضة عليها.

يمكن للشخص الذي يعتبر نفسه ضحية للتمييز في الحصول على السكن تقديم شكاية الى لجنة حقوق الانسان و الشباب.

هل يمكن لطفلي الذهاب إلى المدرسة؟

نعم يحق لأبناء العمال المؤقتين ولأبناء الطلاب الاجانب الذهاب الى المدارس العمومية المجانية. في ولاية كيبك، يتوجب على جميع الأطفال الذهاب الى المدرسة.

هل يحق لي الحصول على المخصصات المالية المرصودة للأطفال؟

نعم يحق للعمال المؤقتين وللطلاب الأجانب الحصول على المخصصات الكندية للأطفال (المخصصات الاتحادية) وعلى مخصصات دعم الأطفال (المخصصات الاقليمية) ابتداء من الشهر التاسع عشر لإقامته في كيبك. يحق لهم ذلك إذا توفروا، وقت تقديم الطلب، على تصريح بالدراسة أو تصريح بالعمل أو على تمديد تصريحهم.

هل يحق لي الحصول على المخصصات المالية الحكومية بعد ولادة طفلي او بعد تبنيه؟

نعم. يحق للعمال المؤقتين وللطلاب الأجانب الذي اشتغلوا خلال مدة ١٢ شهر الاخيرة الحصول على مخصصات نظام التأمين الأبوي في ولاية كيبك (الابوة، الامومة، التبني).

الاستحقاقات المالية

هل يحق لي الحصول على مخصصات المساعدة الاجتماعية؟

نعم، بعد مدة معينة. إذ لا يحق للشخص الذي تقدم بطلب الحصول على الإقامة الدائمة كعامل مؤهل الحصول على مخصصات المساعدة الاجتماعية فوراً. لأنه ملزم بالتوفر على مبلغ مالي معين قبل قدومه إلى كندا. ترى الحكومة أن هذا الشخص يجب أن ينتظر مدة ٩٠ يوماً بعد وصوله إلى كندا قبل أن يصبح مؤهلاً للحصول على هذه المخصصات وذلك حتى لو نفذ ماله قبل هذا الاجل.

هذا الشرط المالي لا ينطبق على العامل الذي حصل على عرض عمل محجوز باسمه و لا على العامل الذي يشتغل فعلاً ولا على الشخص المسموح له بالعمل في كندا.

عموما لا يحق للطلبة الأجانب و لحاملي تصاريح العمل الحصول على مخصصات المساعدة الاجتماعية.

هل يحق لي الحصول على تعويض مالي اذا كنت ضحية لفعال اجرامي؟

نعم، لان نظام تعويض ضحايا الافعال الاجرامية لا يأخذ بعين الاعتبار وضعية إقامة الضحية عند تقييم طلب التعويض.

هل يحق لي الحصول على تعويض مالي اذا كنت ضحية حادثة سير؟

نعم، لان النظام الخاص بشركة كيبك لضمان السيارات يغطي جميع المقيمين بصفة قانونية (كل من يتوفر على رخصة الإقامة في كندا) بما في ذلك العمال المؤقتين والطلاب الأجانب. التغطية تشمل جميع الحوادث سواء وقعت داخل أو خارج كيبك و بصرف النظر عن المسؤولية في الحادثة.

الصحة

هل يحق لي الحصول على الرعاية الصحية و على الدواء بالمجان ؟

ربما. إذ يحق للعمال المؤقتين و للعمال الموسمين الحاصلين على تصريح بالعمل لا يقل عن ستة أشهر الاستفادة من التأمين الصحي بعد انتظار مدة ثلاثة أشهر (ولكن ليس على تأمين الادوية). وبالتالي، فإن هؤلاء العمال وأزواجهم وذويهم سيكون لهم الحق في الحصول على رعاية صحية مجانية، ولكن لا يحق لهم الحصول على الأدوية مجاناً. العمال الموسميون التابعين للبرنامج الاتحادي الخاص بالعمال الفلاحيين الموسمين القادمين من منطقة البحر الكاريبي أو المكسيك لهم الحق في التأمين الصحي (ولكن ليس على تأمين الادوية) دون الحاجة إلى انتظار مدة ثلاثة أشهر.

عموما، لا يحق للطلاب الاجانب الاستفادة من التأمين الصحي ولا من تأمين الأدوية في كيبك. يحق لبعض الأشخاص الحاصلين على منحة دراسية أو على تدريب مهني في اطار برنامج رسمي تابع لوزارة التربية والتعليم العالي الحصول على التأمين الصحي (ولكن ليس على تأمين الادوية).

الطلاب الاجانب المسجلون بدوام كامل في برنامج دراسي ثانوي والعمال المؤقتون القادمون من البلدان التي ابرمت اتفاقية لضمان الاجتماعي مع ولاية كيبك مؤهلون للاستفادة من التأمين الصحي (ولكن ليس من تأمين الادوية) دون انتظار مدة ثلاثة أشهر. يجب الاتصال بمؤسسة كيبك للتأمين الصحي للحصول على قائمة البلدان التي ابرمت مثل هذه الاتفاقية.

الطلاب الفرنسيين والبلجيكين يحق لهم الاستفادة من التأمين الصحي ومن تأمين الادوية في نفس الوقت.

الشغل

هل يمكنني العمل بوصفي طالبا أجنبيا؟

نعم، فالطلاب الأجانب المسجلين في مدرسة معترف بها والمتوفرين على تصريح بالدراسة ساري المفعول يمكنهم العمل داخل او خارج الحرم الجامعي دون الحاجة الى الحصول على تصريح بالعمل. عدد ساعات العمل المسموح بها داخل الحرم الجامعي غير محدد. خارج الحرم الجامعي، الحد الأقصى المسموح به هو ٢٠ ساعة في الأسبوع خلال كل دورة أكاديمية. خلال فترات العطل، يمكن للطالب العمل دون اعتبار هذا السقف (مثلا: خلال شهر ديسمبر/كانون الأول، خلال فصل الصيف وأثناء عطلة فصل الربيع).

هل يمكنني تقديم شكوى ضد صاحب العمل إذا كانت ظروف عملي غير عادلة؟

نعم، اللجنة المسؤولة عن المعايير الدنيا للشغل تقبل الشكاوى بغض النظر عن وضعية اقامة العامل.

هل يحق لي الحصول على تعويض مالي بعد حادثة شغل تمنعني من العمل بشكل مؤقت أو دائم؟

نعم، إذا توفر الطالب الأجنبي على تصريح بالدراسة ساري المفعول فإن اللجنة المسؤولة عن الصحة والسلامة في العمل ستدرس الطلب. نفس الشيء ينطبق على العامل المؤقت الذي يشتغل عن طريق تصريح عمل ساري المفعول.

هل يحق لي الحصول على تعويض مالي إذا فقدت وظيفتي؟

نعم، العمال المؤقتون الذين يشتغلون عن طريق تصريح عمل ساري المفعول والطلاب الاجانب المتوفرون على تصريح بالدراسة ساري المفعول مؤهلون للحصول على تأمين الشغل الذي تديره خدمة كندا. هذا البرنامج يعوض ٥٥٪ من الدخل الخام.

إذا تم قبول طلب تأمين الشغل، يجب على المستفيد ان يبقى جاهزا للرجوع لسوق الشغل خلال فترة الاستفادة من البرنامج. لذلك، يجب أن يتوفر على تصريح بالعمل او تصريح بالدراسة ساري المفعول أو أن يكون قد طلب تجديد تصريحه.